

活的记忆法

英语分解式词汇表

张伯棣 施大鹏 林志诚编

商务印书馆



H
314
5
1

活的记忆法
英语分解式词汇表

张伯棣 施大鵬 林志诚編
叶遇春校閱

务印书館

1982年·北京

2436/11

活的记忆法

英语分解式词汇表

张伯棣 施大鵬 林志诚 编

叶遇春 校阅

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行

香河县安平印刷厂印刷

统一书号: 9017·171

1960年4月第1版

开本 850×720 1/32

1982年12月北京第7次印刷

字数 249 千

印数 45,000 册

印张 11 1/4

定价: 1.10 元

序 言

我们编写这本词汇的目的，是希望能帮助初学英语的人，特别是成年人运用活的方法突破记忆英语单词这一关，以便更顺利地掌握英语这个工具为人民服务。

我们编这本词汇表时没有采用编一般词典那样的传统办法。一般词典是按 A、B、C、D 字母先后次序编排的，除少数单词可以从词形上直接看出它们相互间的联系外，通常人们只能看见一个个孤立地排印着的单词。这一类词典只能给学习的人查阅词义、注音等以方便，却不能解决用科学的方法记忆单词，以便进一步很好地掌握单词的问题。这本词汇表的编法，是以词根或词干为中心，把和它们有关的许多词有系统地串连起来。这样做，能使读者在每一组同根词中，从词形和拼法上，很容易看出共同的地方，从词义上，也能体会到它们之间存在的一定的联系。因此，也就可以使得学习的人较清楚地了解并自觉地掌握住同一群的单词间具有的共同的规律，从而也就能举一反三，触类旁通地把许许多多有关联系的单词一一牢记下来。

我们是运用什么规律来一组一组地把许多词串连起来呢？

首先就是：构词法的规律。大家知道，语言文字是人类表达和交流思想的工具，是社会的产物。随着人类社会生产力的不断发展，人与自然以及人与人之间的关系（在阶级社会中表现为阶级关系）也相应地发生变化；人们的思想也不断地发生变化。因此，作为表达思想的语言文字，也在这一过程中相应地由具体到抽象，由简单到复杂不断地丰富和发展。这是一种必然的过程，也是一条规律，它决定了任何一

种语系的语言文字，都有着自己的流传得最久的若干基础成分——即词根和词干。这些词根和词干，在发展中有如种籽一样，生根、发芽、分枝、开花、结果，不断演变或派生出许许多多的新词，世代代绵延不绝。明白了这个道理，如果我们沿着这一发展的过程溯流而上穷其根源，便会发现在这些同一词根或词干的单词之间，蛛丝马迹总有一根线可以把这些词串连起来的。例如：以由拉丁文 *cēdere* 这个词演变而来的“ced”、“ceed”、“cess”为例，它们在英语中的意思为“走”；从它们出发，我们便可以把下面一组字串连成一个同根群：antecede (ante=“在前”，加上“走”，便成了“先行”的意思)，intercede (inter=“两者之间”，在两者间走来走去，便成了“调解”的意思)，precede (pre=“在前”，走在前面便成了“优于”的意思)，recede (re=“回”，往回走便是“撤回”的意思)，exceed (ex=“超越”，走过了头便是“越过”、“过度”的意思)，retrocede (retro=“返”，因此是“退却”、“交还”的意思)，proceed (pro=“向前”，因此是“前进”的意思)，succeed (suc=“接着”，接着走便是“继承”、“成功”的意思)，access (ac=“向”，向……走便是“接近”的意思)，predecessor (pre=“在前”，de=“从”，cess=“走”，再加上 or=“人”，整个连起来便是“先辈”、“前任者”的意思)，其他还有 excess (过剩)，process (进行)，recess (休会)等等，如果再加上上述各词自己的派生词，则总计不下四十个词可以串连起来。在这些词之间无论从词义、词音或词形来看，都有着相同的因素，和一定的联系。因此，学习的人如果系统地利用了这些有利条件，便可以有效地避免使用死记硬背单词的老一套办法了。这本词汇表正是运用上述规律，以三百八十二组词根和词干为中心，将总共五千七百多单词串连了起来。

我们运用的第二个规律，是循环法和比较法的规律。这也是我们采用上述编辑方法的一个重要依据。

人们都有这样的体会,当我们想比较透彻、细致地了解和掌握一个事物时,便需要找到它的对立面。因为只有通过正、反两面的对比,才能更深刻地看出两者的不同和相同。学习掌握英语单词也一样,如果能在记忆一个单词时找出它反义词一对对地记,效果就会更好。这是什么道理呢?从数量上看来,所记单词增加了一倍。因为有了对立面,有了比较。学语法时如果与本国语法对照起来学习,效果也较好。列宁早就向人们介绍过这一经验。此外,便是按词分组,依次循环的记忆方法。从上述例子可以看出,如果我们把每群词的共同处和不同处加以比较,同时又以每一群为单位分组,依次循环记忆,这样则由于同一词根或词干的重复出现,可以加深印象,同时又由于各种前缀后缀的不同,使词义发生了变化。可以彼此对照比较,把两种方法结合起来,效果是一定可以大大提高的。根据我们学习中的体会,希望运用这本词汇表的人能有意识地把两种方法结合起来,短时期内进行一定数量的单词突击,是会有成效的。

下面我们还想作几点说明:

这本词汇表是在党组织的直接领导和关怀下进行编辑的。我们的老师叶遇春在编辑中日以继夜帮助我们逐字校阅,使我们避免了不少错误,胡明扬老师也给了我们不少鼓励。陈静娟同志在编索引和最后校正过程中直接参加了工作。张伯树同志也在编索引过程中给了我们热情帮助,特此一并致谢。

其次,编这本词汇表不是为了说文解字。我们不主张钻进书堆里把每一个字考据一番,然后解说一下词源等等。我们利用构词法规律的目的,在于以此为手段通过这一途径把同根词串连起来,而不是生硬地拼凑在一起,以便于学习的人记忆。因此,这本词汇表除了在分解式中指出词源意思外,一般别无其他繁琐深奥难懂的考据;我们只求出处正确

可靠。编者也希望读者运用本词汇表时注意这一点。另外，本书既然不是一本专门探究词源的学术著作，只是将同根单词汇集在一起便于从联系中加深记忆。因此那些在词义上不起说明作用的“infix”（多属词形变化的残留部分），多半不予单独列出。例如：abil-i-ty，经简化，我们直接分解成 abil+ity；proclam-at-ion，直接分解成：pro+clam+ation。另外，有少数单词，例如：reside 和 subside，它们的词根，严格地说，不是相同的，但因词形和词义都很相近，为了便于联系记忆，也将它们列在一起，不再细分了。同样理由，quiz 的词根虽然不明，但形、声、义都和 question 相近，因此附在下面。但是，另一些单词，虽同根，但因词形变得不大相同，仍旧分列，例如，able 中的“ab”和 habit 中的“hab”；ignore 中的“gno”和 notice 中的“no”等等。本书一般说来，是依词根为中心编辑的，可是有一些词，例如 ante, anti 等，在 antique, ancient 等词中它们是词根，而在 ante-chamber, antemundance 等词中，却又是前缀，象这后一类的一些词，我们都给标明，排在有关词群最后部分，以便学习的人好比较。再就是：本书分析的单词有时需要倒着次序来读，才能明了它的意义，如 insult (in+sult=upon+leap) 需颠倒为 leap+upon，才能明白它的意思。再还有，一般词典是依靠音节和重音来分别读音的。例如：audi-tor。本书单词是按本单词构词各部分（词根尤其是词干、前缀、后缀以及插入词（infix 等）的意义来分解排列的。于是写成 auditor。也有这种情况：有时长词比短词更需要分解，因此有些单词，我们是派生词分析在先，而据以形成的原来的词反而列在后面。例如：auditor 和 audit, precision 和 precise 等便是。

再次，在编写过程中，我们从日本人赤尾好夫编的《英语单词熟语的综合研究》和宫田峯一、佐野昇次郎编的 *An Etymological System for Memorizing English Words* 两书

中得到了不少帮助。我们利用了它们的许多好的地方,同时,也摒弃了其中的一些不准确的分解(例如原书将 religion 等词与同形异根的其他单词误编在一起等)。此外,在校审每个单词的根源时,一般都是以 Webster 的 *New International Dictionary of English Language* 和 Rev. Walter W. Skeat 的 *An Etymological Dictionary of English Language* 两书作为根据,也参考过日本人岩崎民平等编的《新英和大辞典》等书籍。

最后,由于我们能力的限制,错误和不完整的地方一定还多,我们诚恳地希望得到大家的批评和帮助,使它不断完善起来,对学习者更有益处一点。

编 者

本書略語表

<i>a.</i>	adjective	(形容詞)
<i>ad.</i>	adverb	(副詞)
<i>a. suf.</i>	adjective suffix	(形容詞詞尾)
<i>inf.</i>	infix	(插入詞)
<i>n.</i>	noun	(名詞)
<i>n. suf.</i>	noun suffix	(名詞后綴)
<i>pl.</i>	plural	(复数)
<i>p. p.</i>	past participle	(过去分詞)
<i>pres. p.</i>	present participle	(現在分詞)
<i>pref.</i>	prefix	(前綴)
<i>prep.</i>	preposition	(前置詞)
<i>pro.</i>	pronoun	(代詞)
<i>suf.</i>	suffix	(后綴)
<i>v.</i>	verb	(動詞)
<i>v. suf.</i>	verb suffix	(動詞后綴)
<i>&</i>	and	(和, 及)

目 次

A

A- 1	abl, abil = capable.....	1
A- 2	acid = sour.....	1
A- 3	acri, acrid = sharp.....	1
A- 4	act = to drive, to do.....	1
A- 5	aer, aeri, = air..... aero	3
A- 6	agon = contest.....	4
A- 7	agr, agro, = field, land..... egr, gr	4
A- 8	alt, haught = high.....	5
A- 9	alter, = to change, other..... ali	6
A-10	angle = angle.....	6
A-11	anim = breath, life, mind.....	6
A-12	ann, enn = year.....	7
A-13	annul = ring.....	8
A-14	ante, anti, = before, old..... ant, anc	8
A-15	ante, anti (as a prefix) = before, old.....	9
A-16	ant, anti (as a prefix) = against.....	9
A-17	apt = fit.....	10
A-18	aqua = water.....	10
A-19	atmo = vapour.....	11
A-20	arch = chief, rule, beginning.....	11
A-21	arch (as a prefix) = chief.....	12
A-22	arm = arm, weapon.....	12
A-23	art = skill.....	13
A-24	aud = to hear.....	13

A-25	auto = self.....	14
A-26	auto (as a prefix) = self.....	14

B

B- 1	ball (1) = to throw, to dance.....	15
B- 2	ball (2), bal, = ball.....	15
	bul	
B- 3	bas (1) = low.....	15
B- 4	base, =foundation	16
	bas (2)	
B- 5	bat = to beat, fight.....	16
B- 6	bell, bel, = to fight; war.....	16
	el	
B- 7	bene = well.....	16
B- 8	bio = life.....	17
B- 9	brief, brev, = short.....	17
	bridg	

C

C- 1	cad, cas, cay, cid = to fall.....	17
C- 2	camp camp = field, plain.....	18
C- 3	canal, channel = canal.....	19
C- 4	cap= head, chief.....	19
C- 5	cap, cip, capt, cupy, cept, ceive = to hold, to take.....	19
C- 6	car = car.....	22
C- 7	car, carn = flesh.....	22
C- 8	cart, card = paper, pasteboard.....	23

C-9	cav, cag, = hollow, hole..... jail	23
C-10	ced, ceed, = to go..... cess	23
C-11	cent = hundred.....	25
C-12	center, = centre..... centr	25
C-13	cert = sure.....	26
C-14	chron = time.....	26
C-15	cid, cis = to cut, to kill.....	27
C-16	circ, cycl = ring, circle.....	28
C-17	cit = to quote, to summon, to call.....	29
C-18	civ = citizen.....	29
C-19	claim, clam = to cry out, to call out.....	30
C-20	clear, clar, = bright, clear..... clair	30
C-21	clin, cliv = to turn, slope.....	31
C-22	coal, col = coal.....	31
C-23	'close, clude = to shut.....	32
C-24	cook, coct, = to boil, to ripen..... coc	32
C-25	cord, cor, = heart..... cour	33
C-26	corp = body.....	34
C-27	court = enclosure.....	34
C-28	cracy (as a suffix) = rule.....	35

C-29	creed , = to believe.....	35
	cred	
C-30	cre ,	
	cres , = to grow, to make.....	36
	crease ,	
	cret	
C-31	crit = to judge, to decide.....	37
C-32	cross ,	
	cruc , = cross.....	37
	cru	
C-33	cult = to till.....	37
C-34	cur ,	
	curs , = to run.....	38
	cour	
C-35	cure = care.....	39

D

D- 1	de ,	
	div = god.....	40
D- 2	deep , dep ,	
	div , dimp = deep.....	40
D- 3	demo ,	
	dem = people.....	41
D- 4	dens = to make thick.....	41
D- 5	dent = tooth.....	41
D- 6	dia = through.....	42
D- 7	dic ,	
	dict = to speak.....	42
D- 8	dign = worthy.....	44
D- 9	divid ,	
	divis = to divide.....	45
D-10	doc = to teach.....	45
D-11	du ,	
	dub , = two.....	45
	dou	

D-12	duc, duct, = to lead, to bring.....	46
	due	
D-13	dur = to last, to continue.....	48

E

E- 1	ego = I.....	48
E- 2	emper, empir, = to command.....	49
	imper	
E- 3	equ = equal, even.....	49
E- 4	err = to wander.....	50
E- 5	esse = to be.....	50
E- 6	ev = age.....	50
E- 7	exter, extr = out.....	51

F

F- 1	fabl, fabul, fabil, fac, = to speak.....	51
	fat	
F- 2	fabric = make.....	52
F- 3	fac, = face.....	52
	fic	
F- 4	fac, fact, fect, fic, fit, facil, = to make, to do, to act.....	52
	facul	
F- 5	fall, fail, = to err, to deceive.....	56
	fault	
F- 6	fame, fess, = to speak.....	56
	fanc	
F- 7	fer = to bring, to bear.....	57
F- 8	fest = feast.....	59
F- 9	fid = to trust, faith.....	59
F-10	fin = end, boundary.....	60

F-11	firm = firm.....	61
F-12	fix = to fix.....	61
F-13	flam, flagr = to blaze.....	62
F-14	flex, flect = to bend.....	63
F-15	flict = to strike.....	63
F-16	flower, flor, = flower..... flour	64
F-17	flu = to flow.....	64
F-18	forc, fort = strong.....	65
F-19	form = shape.....	66
F-20	fra = to break.....	68
F-21	fug = to flee.....	69
F-22	fuse = to pour.....	69

G

G- 1	gen = birth, kind, race.....	70
G- 2	geo = earth, soil.....	71
G- 3	ger, gest, = to carry, to act..... gister	72
G- 4	gnos, gnor = to know.....	73
G- 5	gra, grat, = pleasing..... gree	73
G- 6	grad = to step.....	74
G- 7	graph, gram, = to write..... gramo	75
G- 8	gramo, graph (as a suffix) = to write.....	75
G- 9	grav, grief, = heavy, burden..... griev	76

G-10	gress = to step, to proceed.....	77
------	---	----

H

H- 1	habit, hibit = to hold, to dwell.....	78
H- 2	haust = to draw	78
H- 3	heir, here, = heir..... her	79
H- 4	her, hes = to stick.....	79
H- 5	hon, honor = honour	80
H- 6	hor, horr = shudder.....	80
H- 7	hum = earth, ground	80

I

I- 1	idea, ideo = idea.....	81
I- 2	iden = same.....	82
I- 3	idol = image.....	82
I- 4	im = likeness.....	82

J

J- 1	ject = to throw, to cast.....	83
J- 2	jour = day.....	84
J- 3	jud, judi, jur, juri = right, law, to judge.....	84
J- 4	jur, jure = to swear	85
J- 5	junct, join = to join.....	86

K

K- 1	know = to know.....	87
------	----------------------------	----

L

L- 1	labour, labor = to labour, to toil.....	87
------	--	----

L- 2	laps = to slip.....	87
L- 3	later = side.....	88
L- 4	lax, leas = loose.....	88
L- 5	lect = to pick up, to choose, to select.....	88
L- 6	leg, legis = law	89
L- 7	letter, liter = letter.....	90
L- 8	lib, libr = book.....	90
L- 9	liber, liver = free.....	90
L-10	lic = to allow.....	91
L-11	lig, ly = to bind.....	91
L-12	lin = line.....	92
L-13	lith = stone.....	92
L-14	liv = to live.....	93
L-15	loc, low, = place..... loco	93
L-16	log, logy, = to speak, word..... logu	94
L-17	logy (as a suffix) = science, theory.....	95
L-18	long, leng, = long..... ling	97
L-19	loqu, locu = to speak.....	97

M

M- 1	magn, maj, mega, megalo, = great..... max	98
M- 2	mal, male = bad, ill.....	99